

HAMLET:

Vada všech manželů. – Začni, vrahu: přestaň se her-
dek tak zatraceně tvářit a začni. Spusť: Krkavec krá-
kaje už pomstychtivě bučí.

LUCIANUS:

Zlou zášť mám, nuž tresť v dlaň, čas pudí k provedení;
doba je příhodná a nikdo vůkol není.
Ty směsi puchů, v polounoci utržená,
Hekatou třikrát kletá, třikrát nakažená!
Tvá hrozná schopnost a tvá magie,
ať zdravý život ihned přebije.
(Nalévá jed Divadelnímu králi do ucha.)

HAMLET:

Vraždí ho na zahradě kvůli trůnu. On se jmenuje
Gonzago. Ten příběh je pravdivý, dochoval se ve vy-
brané italštině. Hned uvidíte, jak si vrah získá lásku
Gonzagovy manželky.

OFELIE:

Král vstává.

HAMLET:

Že by ho vyděsila slepá střelba?

KRÁLOVNA:

Co je vám, Výsosti?

POLONIUS:

Přerušete hru!

KRÁL:

Dejte mi světlo! – Pryč!

VŠICHNI:

Světlo, světlo, světlo!

Odejdou VŠICHNI s výjimkou HAMLETA a HORATIA.

96